

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 11.09.2017

V - 2

Дата переработки: 06.06.2017

**1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия**

- 1.1 Идентификатор продукта
  - Торговое наименование: **CARSYSTEM 1K - FILLER VOC**
  - 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования  
Продукт предназначен для ремесленного применения
  - Применение вещества / препарата **Наполнитель и шпаклёвка**
  - 1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности
  - **Производитель / Поставщик:**  
Vosschemie GmbH  
Esinger Steinweg 50  
D-25436 Uetersen  
Phone: +49 (0)4122 717 0; Fax: +49 (0)4122 717158; info@vosschemie.de
  - **Отдел, предоставляющий информацию:**  
Abteilung Labor / +49 (0)4122 717 0  
s.schaller@vosschemie.de
  - 1.4 **Номер телефона экстренной связи:**  
Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord, Goettingen, Deutschland  
Phone: +49 (0)551 19240
- 

**2 Возможные виды опасности**

- 2.1 Классификация вещества или смеси
- **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**



GHS02 пламя

Flam. Liq. 3 H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.

(Продолжение на странице 2)

RUS

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 11.09.2017

V - 2

Дата переработки: 06.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM 1K - FILLER VOC**

(Продолжение со страницы 1)



GHS08 опасность для здоровья

STOT RE 2 H373 При длительном или многократном воздействии может оказывать вредное влияние на центральную нервную систему и почки и печень.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Вызывает раздражение кожи.

Eye Irrit. 2 H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

STOT SE 3 H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.

· **2.2 Элементы маркировки**

· **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).

· **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS02



GHS07



GHS08

· **Сигнальное слово** Осторожно

· **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

ксилол (смесь изомеров)

· **Предупреждения об опасности**

H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.

H315 Вызывает раздражение кожи.

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.

H373 При длительном или многократном воздействии может оказывать вредное влияние на центральную нервную систему и почки и печень.

· **Меры предосторожности**

P210 Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.

P260 Не вдыхать туман/пар/спрей.

P271 Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом месте.

P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.

P314 В случае плохого самочувствия обратиться к врачу.

P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

· **2.3 Другие опасные факторы**

· **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

· **PBT:** Неприменимо.

· **vPvB:** Неприменимо.

RUS

(Продолжение на странице 3)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 11.09.2017

V - 2

Дата переработки: 06.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM 1K - FILLER VOC**

(Продолжение со страницы 2)

### 3 Состав / Данные по составляющим компонентам

· **3.2 Химическая характеристика: Смеси**

· **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7 Reg.nr.: 01-2119488216-32	ксилол (смесь изомеров) ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	10-25%
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1 Reg.nr.: 01-2119485493-29	н-бутилацетат ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT SE 3, H336	5-15%
CAS: 108-10-1 EINECS: 203-550-1 Reg.nr.: 01-2119473980-30	4-Метил-2-пентанон ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	1-7,5%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7 Reg.nr.: 01-2119488216-32	ксилол (смесь изомеров) ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	0,1-1%
CAS: 112-07-2 EINECS: 203-933-3 Reg.nr.: 01-2119475112-47	2-бутоксипентил ацетат ⚠ Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332	0,1-1%

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### 4 Меры по оказанию первой помощи

· **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**

· **Общие указания:**

Симптомы отравления могут проявиться даже спустя много часов, поэтому имеется необходимость в медицинском надзоре в течение как минимум 48 часов после аварии (несчастного случая).

Индивидуальная защита для лиц, оказывающих первую помощь.

Увести / увезти пострадавших из опасной зоны и уложить их.

При неровном дыхании или при остановке дыхания сделать пострадавшему искусственное дыхание.

Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.

· **После вдыхания:**

Обеспечить доступ свежего воздуха или кислорода, вызвать врача.

При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.

· **После контакта с кожей:**

Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.

При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.

Нанести защитный препарат для кожи в качестве профилактической защиты.

· **После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.

Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу.

· **После проглатывания:** Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.

· **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 4)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 11.09.2017

V - 2

Дата переработки: 06.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM 1K - FILLER VOC**

(Продолжение со страницы 3)

- **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**5 Меры по борьбе с пожаром**

- **5.1 Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
CO<sub>2</sub>, песок, порошковое средство для тушения. Применение воды не допускается.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**  
Полноструйная вода  
Вода
- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
Может образовывать взрывоопасные газо-воздушные смеси.  
При нагревании или в случае пожара образуются ядовитые газы.  
Оксид углерода и двуокись углерода
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:**  
Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.  
Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.
- **Дополнительная информация**  
Охладить ёмкости, находящиеся под угрозой, посредством водяной струи мелкого разбрызгивания.  
Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.  
Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

**6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)**

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.  
Избегать контакта с глазами и с кожей.  
Обеспечить достаточную вентиляцию.  
Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.  
Держаться подальше от источников возгорания.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).  
Не смывать посредством воды или водянистых чистящих средств.  
Отправить на восстановление или утилизацию в пригодных для этого ёмкостях.  
Утилизировать собранный материал в соответствии с инструкциями.
- **6.4 Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

(Продолжение на странице 5)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 11.09.2017

V - 2

Дата переработки: 06.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM 1K - FILLER VOC**

(Продолжение со страницы 4)

Информация по утилизации - в Главе 13.

## 7 Обращение с веществом и его хранение

### · 7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

Обеспечить хорошую вентиляцию воздуха, особенно на уровне пола (пары тяжелее воздуха).

Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

### · Указания по защите от пожаров и взрывов:

Держать подальше от источников воспламенения - не курить.

Вместе с воздухом пары могут образовывать взрывоопасную смесь.

В опорожнённой таре могут образовываться способные к воспламенению смеси газа и воздуха.

Принять меры против электростатического заряжения.

Пары продукта тяжелее воздуха и могут скапливаться в повышенной концентрации на почве, в ямах, оврагах или подвалах.

### · 7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости

#### · Хранение:

#### · Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:

Хранить только в оригинальной таре.

Обеспечить наличие плотного пола, устойчивого к воздействию растворителей.

#### · Указания по совместимости с другими веществами при хранении:

Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.

Хранить отдельно от окислителей.

#### · Дальнейшие данные по условиям хранения:

Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.

Хранить ёмкость в хорошо вентилируемом месте.

Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.

### · 7.3 Характерное конечное применение (или применения)

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

### · Дополнительные указания по структуре технических устройств:

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

### · 8.1 Параметры контроля

#### · Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:

**реакционная масса в составе этилбензола и м-ксилола и п-ксилола**

IOELV (EU)	Краткосрочное значение (величина): 442 мг/м <sup>3</sup> , 100 ppm
	Долгосрочное значение (величина): 221 мг/м <sup>3</sup> , 50 ppm comp. of reation mass of ethylbenzene and xylene

**123-86-4 н-бутилацетат**

PDK (RUS)	Краткосрочное значение (величина): 200 мг/м <sup>3</sup>
	Долгосрочное значение (величина): 50 мг/м <sup>3</sup>

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 11.09.2017

V - 2

Дата переработки: 06.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM 1K - FILLER VOC**

(Продолжение со страницы 5)

**108-10-1 4-Метил-2-пентанон**PDK (RUS) 5 мг/м<sup>3</sup>

IOELV (EU) Краткосрочное значение (величина): 208 мг/м<sup>3</sup>, 50 ppm  
Долгосрочное значение (величина): 83 мг/м<sup>3</sup>, 20 ppm

**112-07-2 2-бутоксизтил ацетат**

IOELV (EU) Краткосрочное значение (величина): 333 мг/м<sup>3</sup>, 50 ppm  
Долгосрочное значение (величина): 133 мг/м<sup>3</sup>, 20 ppm  
Haut

**Значения DNEL****1330-20-7 ксилол (смесь изомеров)**

Орально (через рот)	Long-term exposure - systemic effects	1,6 мг/кг bw/day (general population)
Дермально (через кожу)	Long-term exposure - systemic effects	108 мг/кг bw/day (general population) 180 мг/кг bw/day (worker)
Ингаляционно (путём вдыхания)	Long-term exposure - systemic effects	14,8 мг/м <sup>3</sup> (general population) 77 мг/м <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	174 мг/м <sup>3</sup> (general population) 289 мг/м <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - local effects	174 мг/м <sup>3</sup> (general population) 289 мг/м <sup>3</sup> (worker)

**123-86-4 н-бутилацетат**

Орально (через рот)	Long-term exposure - systemic effects	3,4 мг/кг bw/day (general population)
Дермально (через кожу)	Long-term exposure - systemic effects	3,4 мг/кг bw/day (general population) 7 мг/кг bw/day (worker)
Ингаляционно (путём вдыхания)	Long-term exposure - systemic effects	102,34 мг/м <sup>3</sup> (general population) 480 мг/м <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	859,7 мг/м <sup>3</sup> (general population) 960 мг/м <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - local effects	859,7 мг/м <sup>3</sup> (general population) 960 мг/м <sup>3</sup> (worker)
	Long-term exposure - local effects	102,34 мг/м <sup>3</sup> (general population) 480 мг/м <sup>3</sup> (worker)

**108-10-1 4-Метил-2-пентанон**

Орально (через рот)	Long-term exposure - systemic effects	4,2 мг/кг bw/day (general population)
---------------------	---------------------------------------	---------------------------------------

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 11.09.2017

V - 2

Дата переработки: 06.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM 1K - FILLER VOC**

(Продолжение со страницы 6)

Дермально (через кожу)	Long-term exposure - systemic effects	4,2 мг/кг bw/day (general population) 11,8 мг/кг bw/day (worker)
Ингаляционно (путём вдыхания)	Long-term exposure - systemic effects	14,7 мг/м <sup>3</sup> (general population) 83 мг/м <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	155,2 мг/м <sup>3</sup> (general population) 208 мг/м <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - local effects	155,2 мг/м <sup>3</sup> (general population) 208 мг/м <sup>3</sup> (worker)
	Long-term exposure - local effects	14,7 мг/м <sup>3</sup> (general population) 83 мг/м <sup>3</sup> (worker)

**112-07-2 2-бутоксизтил ацетат**

Дермально (через кожу)	Long-term exposure - systemic effects	102 мг/кг bw/day (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	102 мг/кг bw/day (worker)
Ингаляционно (путём вдыхания)	Long-term exposure - systemic effects	133 мг/м <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	775 мг/м <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - local effects	333 мг/м <sup>3</sup> (worker)

**Значения PNEC**
**1330-20-7 ксилол (смесь изомеров)**

PNEC aqua	0,327 мг/л (freshwater)
	0,327 мг/л (marine water)
	0,327 мг/л (intermittent releases)
PNEC sediment	12,46 мг/кг (freshwater)
	12,46 мг/кг (marine water)
PNEC STP	6,58 мг/л

**123-86-4 н-бутилацетат**

PNEC aqua	0,18 мг/л (freshwater)
	0,018 мг/л (marine water)
	0,36 мг/л (intermittent releases)
PNEC sediment	0,981 мг/кг (freshwater)
	0,0981 мг/кг (marine water)
PNEC STP	35,6 мг/л
PNEC soil	0,0903 мг/кг (soil dw)

**108-10-1 4-Метил-2-пентанон**

PNEC aqua	0,6 мг/л (freshwater)
-----------	-----------------------

(Продолжение на странице 8)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 11.09.2017

V - 2

Дата переработки: 06.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM 1K - FILLER VOC**

(Продолжение со страницы 7)

PNEC sediment	0,06 мг/л (marine water) 1,5 мг/л (intermittent releases) 8,27 мг/кг (freshwater)
PNEC STP	0,83 мг/кг (marine water) 27,5 мг/л
PNEC soil	1,3 мг/кг
<b>112-07-2 2-бутоксизтил ацетат</b>	
PNEC aqua	0,304 мг/л (freshwater) 0,0304 мг/л (marine water) 0,56 мг/л (intermittent releases)
PNEC sediment	2,03 мг/кг (freshwater) 0,203 мг/кг (marine water)
PNEC STP	90 мг/л
PNEC soil	0,68 мг/кг (soil dw)

· **Дополнительные указания:**

В качестве основы послужили списки, являющиеся на момент составления актуальными.

· **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**

· **Средства индивидуальной защиты:**

· **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Избегать контакта с глазами и с кожей.

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Во время работы запрещается есть, пить, курить или нюхать табак.

Хранить защитную одежду отдельно.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Нанести защитный препарат для кожи в качестве профилактической защиты.

· **Защита органов дыхания:**

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

Соблюдайте требования предельных значений на рабочем месте и / или иные предельные значения.

При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.

Фильтр A/P2.

При недостаточной вентиляции использовать устройство защиты органов дыхания.

· **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

Перед каждым повторным использованием перчаток / рукавиц их следует заново проверять на предмет герметичности.

Рекомендуется профилактическая защита кожи посредством применения защитных средств для кожи.

(Продолжение на странице 9)



**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 11.09.2017

V - 2

Дата переработки: 06.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM 1K - FILLER VOC**

(Продолжение со страницы 8)

· **Материал перчаток / рукавиц**

DIN EN 374

Фторкаучук (витон)

Рекомендуемая толщина материала:  $\geq 0,7$  мм

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

· **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Значение для проницаемости: Уровень  $\leq 6$  ( $\geq 480$  min.).

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

· **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

· **Защита тела:** Рабочая защитная одежда

## 9 Физические и химические свойства

· **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**

· **Общая информация**

· **Внешний вид:**

· **Форма:** Очень вязкое

· **Цвет:** Серое

· **Запах:** Характерно

· **Изменение состояния**

· **Точка плавления / интервал температур плавления:** Не определено.

· **Точка кипения / интервал температур кипения:** 124°C

· **Температурная точка вспышки:** 23°C

· **Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):** Воспламеняемо.

· **Температура воспламенения:** не определено

· **Самовоспламеняемость:** не определено

· **Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.

· **Границы взрываемости:**

· **Нижняя:** 1,0 пол. %

· **Верхняя:** 15,0 пол. %

· **Давление пара при 20°C:** 10,7 гПа

(Продолжение на странице 10)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 11.09.2017

V - 2

Дата переработки: 06.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM 1K - FILLER VOC**

(Продолжение со страницы 9)

· <b>Плотность при 20°C:</b>	~ 1,4 г/см <sup>3</sup>
· <b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Несмешиваемо или трудносмешиваемо.
· <b>Коэффициент распределения (n-октанол / вода):</b>	не определено
· <b>Вязкость:</b>	
Динамическая при 20°C:	1700 mPas
Кинематическая:	Не определено.
· <b>9.2 Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 10 Стабильность и реакционная способность

- **10.1 Реакционная способность**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.2 Химическая стабильность**  
При хранении и обращении в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций**  
Вместе с воздухом пары могут образовывать взрывоопасную смесь.  
Реагирует со щелочами, аминами и сильными кислотами.  
Реагирует с окислителями.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения** Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.
- **10.5 Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.6 Опасные продукты распада:**  
При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.  
Окись углерода и двуокись углерода

### 11 Данные по токсикологии

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

**1330-20-7 ксилол (смесь изомеров)**

Орально (через рот)	LD 50	> 2000 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD 50	> 1700 мг/кг (rabbit)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC 50 / 4ч.	21,7 мг/л (rat) (Vapour)
	LC50 /4ч.	5000 ppm (rat) (Gas)

**123-86-4 n-бутилацетат**

Орально (через рот)	LD50	10760 мг/кг (rat) (OECD 423)
Дермально (через кожу)	LD 50	> 5000 мг/кг (rabbit)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50 /4ч.	> 21 мг/л (rat) (OECD 403, vapour)
	LC 50 / 4ч.	23,4 мг/л (rat) (OECD 403, aerosol)

**108-10-1 4-Метил-2-пентанон**

Орально (через рот)	LD50	2080 мг/кг (rat)
---------------------	------	------------------

(Продолжение на странице 11)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 11.09.2017

V - 2

Дата переработки: 06.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM 1K - FILLER VOC**

(Продолжение со страницы 10)

Дермально (через кожу)	LD 50	16000 мг/кг (rab)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC 50 / 4ч.	10-20 мг/л (rat)
<b>112-07-2 2-бутоксизтил ацетат</b>		
Орально (через рот)	LD50	2400 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	1580 мг/кг (rabbit)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50 /6ч.	> 3,06 мг/л (rat) (saturated vapour concentration)

· **Первичное раздражающее воздействие:**

· **на кожу:**

Вызывает раздражение кожи.

· **на глаза:**

Вызывает серьезное раздражение глаз.

· **Токсичность - от подострой до хронической:**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Дополнительные токсикологические указания:**

Многokrатный контакт с кожей может привести к её высыханию или растрескиванию.

· **Информация по следующим группам потенциальных воздействий:**

· **Сенсибилизация** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.

· **Канцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**12 Экологическая информация**

· **12.1 Токсичность**

· **Акватоксичность:**

**1330-20-7 ксилол (смесь изомеров)**

EC50	> 175 мг/л (activated slugde)
EC50/48ч.	3,82 мг/л (daphnia magna)
EC50/72ч.	4,7 мг/л (Pseudokirchneriella subcapitata)
LC50/96ч.	7,6 мг/л (oncorhynchus mykiss)
NOEC	> 1,3 мг/л (oncorhynchus mykiss) (56 d)

**123-86-4 н-бутилацетат**

EC50	356 мг/л (bacteria) (Tetrahymena, 40ч.)
EC50/48ч.	44 мг/л (daphnia magna)
EC50/72ч.	674,7 мг/л (scenedesmus subspicatus) 647,7 мг/л (desmodesmus subspicatus)
LC50/96ч.	18 мг/л (pimephales promelas) (OECD 203)
LC50	64 мг/л (danio rerio) (48ч.)
NOEC	200 мг/л (desmodesmus subspicatus)

**108-10-1 4-Метил-2-пентанон**

EC50/48ч.	> 200 мг/л (daphnia magna) (OECD 202)
LC50/96ч.	> 179 мг/л (danio rerio) > 505 мг/л (pimephales promelas)
NOEC	78 мг/л (daphnia magna) (OECD 211, 21d)
NOEC (aqua chron.)	7,8 - 38 мг/л (daphnia magna) (21d)

(Продолжение на странице 12)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 11.09.2017

V - 2

Дата переработки: 06.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM 1K - FILLER VOC**

(Продолжение со страницы 11)

	168 мг/л ( <i>pimephales promelas</i> ) (33d)
<b>112-07-2 2-бутоксипропанол</b>	
EC50/48ч.	67,5 мг/л ( <i>daphnia magna</i> ) (ISO 6341 15)
EC50/72ч.	1570 мг/л ( <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> ) (ISO 8692)
EC50/0.5ч.	22 мг/л ( <i>activated slugde</i> ) (OECD 209)
LC50/96ч.	28 мг/л ( <i>oncorhynchus mykiss</i> ) (OECD 203)

**12.2 Стойкость и склонность к деградации**

Часть компонентов поддается биологическому разложению.

**1330-20-7 ксилол (смесь изомеров)**

Biodegradation 87,8 % (28d)

**123-86-4 н-бутилацетат**

Biodegradation 83 % (OECD 301 D 28d)

**12.3 Биоаккумулятивный потенциал**

**1330-20-7 ксилол (смесь изомеров)**

log Pow > 3

BCF 6 - 23,4

**123-86-4 н-бутилацетат**

log Pow 2,3 (OECD 117)

BCF 15,3

**108-10-1 4-Метил-2-пентанон**

log Pow 1,38

log Kow 1,31

**112-07-2 2-бутоксипропанол**

log Kow 1,51

BCF 1,51

**Поведение в экологических системах:**

**12.4 Подвижность в грунте**

**123-86-4 н-бутилацетат**

log Koc 1,27

**Дополнительные экологические указания:**

**Общие указания:**

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

**12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

РВТ: Неприменимо.

vPvB: Неприменимо.

12.6 Другие вредные эффекты Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 13 Указания по утилизации

**13.1 Методы обработки отходов**

**Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

(Продолжение на странице 13)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 11.09.2017

V - 2


Дата переработки: 06.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM 1K - FILLER VOC**

(Продолжение со страницы 12)

- **Кодовый номер отходов:**  
Приведенные ключи утилизации представляют собой рекомендации, с учетом региональных и специфических отраслевых особенностей вполне допустимо использование и иных ключей утилизации.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**  
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

### 14 Информация по транспорту

· 14.1 Номер UN · ADR, IMDG, IATA	UN1263
· 14.2 Собственное транспортное наименование ООН · ADR · IMDG, IATA	1263 КРАСКА, ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ PAINT
· 14.3 классов опасности транспорта · ADR, IMDG, IATA	
	
· Класс · Этикетка для опасного содержимого	3 Легковоспламеняющиеся жидкости 3
· 14.4 Группа упаковки · ADR, IMDG, IATA	III
· 14.5 Экологические риски:	Неприменимо.
· 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей · Код опасности (по Кемлеру): · Номер EMS:	Осторожно: Легковоспламеняющиеся жидкости 30 F-E, S-E
· 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· Транспорт / дополнительная информация:	
· ADR · Ограниченные количества (LQ) · Освобожденные количества (EQ)	5L Код: E1 Максимальное количество нетто на внутреннюю тару: 30 мл Максимальное количество нетто на наружную тару: 1000 мл

(Продолжение на странице 14)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 11.09.2017

V - 2

Дата переработки: 06.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM 1K - FILLER VOC**

(Продолжение со страницы 13)

· <b>Транспортная категория</b>	3
· <b>код ограничения проезда через туннели</b>	D/E

### 15 Предписания

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Европейских правил**
- **Directive 2004/42/EC 2004/42/ПВ (с) (540) <540**
- **Национальные предписания:**
- **Указания по ограничению использования:**  
Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.  
Учитывать ограничения в занятости для будущих и кормящих матерей.
- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### 16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**
- H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.
- H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.
- H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
- H312 Наносит вред при контакте с кожей.
- H315 Вызывает раздражение кожи.
- H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- H332 Наносит вред при вдыхании.
- H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.
- H336 Может вызывать сонливость или головокружение.
- H373 При длительном или многократном воздействии может оказывать вредное влияние на центральную нервную систему и почки и печень.
- **Отдел, выдающий паспорт данных:** Abteilung Labor
- **Контактная информация:** Frau S. Schaller
- **Аббревиатуры и акронимы:**
- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- ICAO: International Civil Aviation Organisation
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
- PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

(Продолжение на странице 15)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 11.09.2017

V - 2

Дата переработки: 06.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM 1K - FILLER VOC**

(Продолжение со страницы 14)

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Flam. Liq. 2: Flammable liquids – Category 2**Flam. Liq. 3: Flammable liquids – Category 3**Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4**Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2**Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2**STOT SE 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3**STOT RE 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2**Asp. Tox. 1: Aspiration hazard – Category 1***· \* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

RUS